

Communauté de l'Outaouais québécois de l'Alliance autochtone du Ouébec



Dans ce numéro:

Mot de la Secrétaire- Trésorière	2
Mot du Directeur responsable des adhésions	2
Conseil d'Administration	2
Activités passées	3
Coin culturel : Les totems	4
Coin culturel : La langue algonquine	5
Réflexion	5
Activités à venir	6

Temps de renouveler

Kwé Kwé

Bulletin d'information

Volume 13 - Numéro I

Printemps 2022

Mot du président— Avril 2022

Kwé Kwé chers membres,

J'espère que vous allez bien.

C'est avec plaisir que le conseil d'administration travaille pour vous offrir des activités dont vous serez fiers de participer, nous aimerions aussi solliciter votre intérêt ou vos suggestions pour de futures activités. Nous sommes ouverts à toutes les suggestions et il nous fera plaisir de voir à la faisabilité de chacune d'elles. Je vous souhaite une bonne lecture.

Nous continuons à travailler pour vous par courriel ainsi que par appel téléphonique, Nous continuons nos rencontres virtuellement et en présentiel, tout un ajustement pour notre équipe!

Nous avons très hâte de revoir nos membres à la prochaine A.G.A. le 15 mai prochain. C'est l'occasion de se rassembler et de nous connaître un peu plus.

En conclusion, nous sommes fiers de vous représenter et soyez fiers de ce que vous êtes, une grande nation autochtone.

Entre temps, tous le conseil d'administration vous souhaite de passer un très beau printemps et profitez de notre belle nature qui se réveille.

Mig8etc

Bonne lecture,

Président, Larry Vanasse



Mot de la Secrétaire-Trésorière-Mise à jour

Kwe!

Un petit rappel pour vos cotisations. La première ligne dans notre courriel d'envoi indique l'année de votre dernière cotisation. Afin de pouvoir participer à notre AGA, vos cotisations doivent être en règle.



Le jour et le mois inscrits à l'endos de votre carte correspondent à la date à laquelle vous devez régler vos cotisations annuelles. Si votre carte est expirée, vous devez compléter le formulaire de renouvellement et fournir une nouvelle photo passeport. Votre communauté n'a pas de bureau, mais possède un casier postal. Veuillez transiger directement avec votre communauté pour toute question ou pour vos paiements. Transiger avec le 21 Brodeur entraîne des délais de traitement alors nous vous encourageons à communiquer avec nous par courriel, par téléphone ou à notre boîte postale. Pour les paiements, les chèques et mandats poste sont toujours permis, mais nous encourageons les virements bancaires qui sont rapides à traiter et qui sauvent des frais à votre communauté. Veuillez utiliser l'adresse <u>aagcommunaute059@live.ca</u> en mentionnant votre numéro de registre.

N'oubliez pas que nous sommes des bénévoles et que nous travaillons fort afin de garder notre communauté vivante! Nous sommes toujours à la recherche de personnes comme vous pour continuer nos activités!

Lucie Veilleux, Secrétaire-Trésorière, Bénévole

Mot du Directeur responsable des adhésions-Mise à jour

Je tiens à vous informer qu'il y a toujours un délai considérable dans le traitement de vos demandes auprès du bureau provincial.



Le personnel de l'Alliance a déployé beaucoup d'énergie et de temps afin d'acheminer les cartes d'épicerie à nos familles et les ordinateurs portables aux étudiants membres.

Nous nous devons de leur être reconnaissants pour cette aide.

Ceci a eu pour effet de créer des retards dans le processus de renouvellement de vos cartes et dans la vérification de la généalogie lors de cette demande.

De plus nous désirons vous informer que lorsque vous déposez vos documents au bureau provincial, vous ajoutez une charge de travail auprès de la réceptionniste, en plus vous ajoutez un délai de traitement car nous ne travaillons pas au bureau provincial.

N'hésitez pas de communiquer avec nous si vous avez des questions au sujet de votre adhesion, par courriel : 059membership@gmail.com ou par telephone : 819-743-1411

Au plaisir de vous rencontrer à l'assemblée générale du printemps.

Patrice Pharand, Directeur responsable des adhésions

Conseil d'administration 2022

Aînée de la communauté : Monique Renaud

Président: Larry Vanasse

Vice-présidente: Monique Marcil Morissette

Secrétaire-trésorière : Lucie Veilleux
Directeur Membership : Patrice Pharand

Directrice: Renée-Claude Pallister

Directeur : **Robert Simard**Directrice : **Kimberly Perrier**Représentante jeune: Vacant

Responsable comité habitation: Jacques Périard

ACTIVITÉS PASSÉES EN 2021

Les rencontres du CA

Le conseil d'administration se réunit aux 2 mois pour discuter et planifier les prochaines activités, de mettre à jour leur filières respective et des enjeux. Un ordre du jour est produit suivi d'un procès verbal. Toute décision est proposée et secondée.

Et donc voici l'une de nos rencontres habituelles.



La fête du Solstice d'hiver de notre communauté le 5 décembre 2021

Comme tout grand rassemblement, ceci nécéssite de l'organisation et de l'entraide, Un grand succès!

Le magasinage des cadeaux pour les enfants inscris à cette initiative. Cette photo fût prise au ToyR'us parcontre dépendant des articles demandés, les boutiques locales et autochtones ont

été priorisées.



La livraison des cadeaux pour les enfants inscrits, qui ne pouvaient être à la fête. Un smudge a aussi eu lieu à ces visites pour ceux qui le désiraient Avec le consentement des parents, voici deux petits membres de notre communauté qui ont bien fait le smudge!

Bravo Alexa et Mathéo!



Et voici un tout petit nouveau membre, qui se nomme Edouard qui semble très heureux de son cadeau!



La journée du rassemblement. Par respect pour les membres, nous avons choisi de prendre des photos de la salle avant le rassemblement mais ne doutez pas...la salle était remplie!









Parmi les rencontres et visite du Père Noël, il y eu des jeux, des prix pour tous présents, ainsi qu'un repas chaud et buffet froid. De gauche à droite, les membres du C.A., la salle, les jeux et cadeaux pour petits et grands.



Coin Culturel

Les totems : Les histoires qu'ils racontent

Les totems constituent un moyen traditionnel de raconter l'histoire des familles et des clans des groupes autochtones et de préserver le récit des événements historiques importants.

Bien des gens croient que les totems font partie intégrante des cultures autochtones à l'échelle du pays, mais saviez-vous que seulement six Premières Nations de la côte Ouest s'adonnent à cet art? Il s'agit en fait des Haïdas, des Nuxalk, des

Kwakwaka'wakw, des Tlingit, des Tsimshian et des Salish.



Il est facile de savoir d'où provient un totem selon la façon dont il est sculpté, puisque le style et la conception de chacun sont propres à chaque famille, clan ou région.

La plupart des totems étaient sculptés dans des cèdres rouges matures au moyen de pierres aiguisées et d'outils pour travailler le cèdre. Sa résistance supérieure à la moisissure faisait de cette essence d'arbre la solution toute désignée pour préserver les récits pour les générations à venir.

Les totems peuvent raconter un mythe ou une légende ou rendre hommage à des Autochtones par des symboles. Les emblèmes sculptés sur un totem appartiennent à la famille et racontent son histoire.

C'est lorsqu'on connaît l'histoire de chaque emblème qu'un totem prend réellement vie. Les emblèmes les plus répandus chez les Autochtones du nord-ouest du Pacifique sont : l'aigle, le corbeau, l'oiseau-tonnerre, l'ours, le castor, le loup, l'épaulard et la grenouille.

Les totems sont généralement érigés en présence de centaines, voire de milliers de personnes, et occupent la place d'honneur dans les villages des Premières Nations et partout dans le monde.

Au cours du siècle dernier, la sculpture traditionnelle de totems a pratiquement disparu. Heureusement, les sculpteurs autochtones contemporains font revivre cet art pour que les familles et les clans puissent continuer de transmettre leurs emblèmes et leurs histoires aux prochaines générations.

À quoi ressemblerait ton totem?

Transcription pris du site du gouvernement du Canada au https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1472670112251/1534962082305

Coin Culturel

Langue algonquine

L'algonquin est une langue étroitement lié à l'ojibwé, aux Oji-Cris et aux Abénakis. Certains locuteurs de l'algonquin s'appellent eux-mêmes Anicinàbe ('peuple original') et leur langue Anicinâbemowin ('discours du peuple original').

Et qui aurait su que le mot Québec vient du mot algonquin 'Kébec' qui signifie 'là où la rivière se rétrécit'. Et que le nom Ottawa vient du nom algonquin 'adawe', ce qui veut dire 'trade-troquer'. Le nom a été changé à Ottawa en 1855. Et que , alors que le Canada lui-même vient du mot 'Kanada' ou village en iroquois.

Voici quelques mots pour vous familiariser!

Bonjour = Kwé

Comment ça va? = Anin eji-pimadizior

Je vais bien = Ni mino bimadiz

D'où viens-tu? = Andi wendjiban

Homme = Inini

Femme = Ikwe

Grand-mère = Kokomis

Grand-père = Nmishoom

Mère = Dioodioo

Père = Oos

Sœur = Ndawema

Frère = Wiikaane

Bébé = Biibiins

Soleil = Kizis

Lune = Tbik-kizis

Eau = Nibi

Eneigé = Sogipon

Brûmeux = Kackawan

Venteux = Nodin

Pluvieux = Kimiwan

Calme, paisible = Anwatin

Froid = Kisina

Arbre érable = Inanadig

Arbre cèdre = Kijikatig

Arbre pin = Cigwatik

Arbre bouleau = Wigwasatick

Ours = Makwa

Loutre = Nigig

Loup = Mahigan

Orignal = Moz

Caribou = Adik

Lynx = Pijiw

Chevreuil = Wawackeci

Écureuil = Adjidamo

Moufette = Cigag

Castor = Amik

Renard = Wagoc

Lapin = Wabos

Marmotte = Winack

Transcription pris du site de Wikipédia au https://fr.wikipedia.org/wiki/Langues_algonquiennes et http://www.native-languages.org/algonquin_animals.htm

Réflexion



Nous n'héritons pas de la terre de nos parents, nous l'empruntons à nos enfants

Communauté de l'Outaouais québécois de l'Alliance autochtone du Québec

C.P. 502 Gatineau (Québec) **J9H 5E7**

> Téléphone : 819-743-1411

Courriel: aaqcommunaute059@live.ca



Nous sommes les protecteurs de Mère Terre. Ici, en Outaouais, nous vivons sur un territoire Algonquin non cédé par traité.

depuis plus de 10000 ans.

Kwé Kwé! Le Bulletin d'information de la Communauté de l'Outaouais québécois de l'AAQ Mise en Page: Renée-Claude Pallister Traduction Anglais: **Kimberly Perrier** Faites-nous parvenir vos textes, photographies et commentaires par courriel au: kwekwe.outaouais@gmail.com ou téléphonez-nous au : 819-743-1411

L'Assemblée générale annuelle 2022 de notre Communauté

La prochaine AGA est prévue pour dimanche le 15 mai 2022 à 10h00, à la salle des chevaliers de Colomb d'Aylmer au 78 rue Principale à Gatineau (secteur Aylmer). Une invitation officielle vous sera envoyée par courriel et par poste pour ceux n'ayant pas de courriel.

Saison des Pow Wows

Le Pow Wow annuel de Kitigan Zibi à Maniwaki est prévu la fin de semaine du 4 juin 2022. C'est une bonne nouvelle puisque celle-ci n'avait pas eu lieu l'an passé dû à la covid. Et donc, comme toute autres années passées, nous organiserons le transport en groupe par autobus pour le samedi 4 juin. Nous aimerions donc soliciter votre intérêt à l'avance pour réserver l'autobus en conséquence. Veuillez noter que ce transport 'allezretour' est gratuit pour les membres en règle, leur conjoint et enfants de moins de 18 ans. Pour les invités, il y aura un coût de 15\$ la personne. Nous serons en mesure de fournir les détails à ceux qui nous aurons confirmé leur participation quelques semaines avant. Donc, si ceci vous intéresse d'y participer, veuillez confirmer soit par courriel au kwekwe.outaouais@gmail.com ou par téléphone au 819-743-1411 par le 18 mai.

Activités à venir

Assemblée Générale Annuelle

Dimanche 15 mai 2022, 10h00 Salle des chevaliers de Colomb d'Aylmer (secteur Aylmer) 78 rue Principale à Gatineau

Pow Wow à Kitigan Zibi

Samedi 4 juin 2022 Maniwaki, Québec Détails ci-dessus pour ceux qui désirent prendre l'autobus en groupe.

Appel aux bénévoles pour des activités futures potentielles

l'organisation, veuillez nous contacter à notre courriel: kwekwe.outaouais@gmail.com ou par téléphone au 819-743-1411.

Groupe Facebook

Veuillez consulter régulièrement notre groupe facebook pour voir les différents communiqués, activités et informations à 'Communauté de l'Outaouais Québécois de l'Alliance Autochtone du Québec 059'

Avez-vous réglé votre cotisation annuelle?

La cotisation doit être payée à tous les ans, à la date inscrite à l'arrière de votre carte. Pour autres renseignements, veuillez nous rejoindre au: 819-743-1411

Did you renew your Annual Membership?

Membership fees are due annually, on the date identified at the back of your card. For more inquiries, please call: 819-743-1411